

דער פראנץיזער איזע-מן. בארטו קומט היינט קריין וווארשא

8 יודיש אַרְעָסְטִּידְעָט אֵין

יְרוֹשָׁלַם יְעַד חֲפִיסָה

אנַגָּעוּחוּבוּ אַחֲנוּנָעָר - שְׁטְרִיכָּס

ירֶשֶׁלִיָּה, 21. (ט' אַטְּלָעָרְאַכְּשָׁה)

8 יודיש אַגְּלוּגָאַלְעָט אַמִּיגְרָאַטָּעָט אַחֲנוּנָעָרְשָׁרִיךָ

דעַלְּחַיְתָּה אַגְּלוּגָאַלְעָט אַחֲנוּנָעָרְשָׁרִיךָ

תְּפִילָות אֵין דִּי קְרָבָּאָס

פָּאָר יְזָדָעָן

פֿערַאַרְדְּנוּן פָּוּן דִּי אַנְגְּלִיקָאַנִּישָׁע

נוֹיְסְטְּלִיבָּעָן

לָאָגְּדוֹן, 21. (ט' אַטְּלָעְאַכְּשָׁה)

די אַנְגְּלִיקָאַנִּישָׁע גִּיסְטְּלִיבָּעָן הַפִּלוּזָה אֵין דִּי קְרָבָּאָס

אַיְצָאַרְדְּגָעָן פָּוּן דִּי קְרָבָּאָס

לְדָעָר אַיְסְרָאַטְּזָוָנָגָס-קָאמָט

פָּוּן יְוִידָשָׁע אַדְוָאַקָּאַטָּעָן אָנוּ רְעִינָנָטָן

אֵין פְּרִיסְטָוּן

בָּעַרְלִין, 21. (ט' אַטְּלָעְאַכְּשָׁה)

לוּיַּסְטְּמַעְטָעָן פָּאַרְבִּישָׁע בְּעִירְכָּת, צָעַנְגָּעָן דָּעַם פָּעָזָה

אַגְּבָּעָנָעָם פָּוּן דִּי יְהִישָׁע אַרְוָאַקָּאַטָּעָן אָנוּ 57

פְּרָאַצְעָנָט פָּוּן דִּי יְהִישָׁע רְעִינָנָטָן

אַלְמָנָה פָּוּן אוּפְּגָעָה אַנְגָּעָנָטָם

וּוְאַלִּישָׁן

פֿערַמְשְׁפָט אָוֹרָה אַיְהָרָטְרָמָעָן

וּוְעַדְעָן

וּוְעַדְעָן, 21 (ט' אַטְּלָעְאַכְּשָׁה)

הַיִּנְטָט אֵין לְגַבְּעָן אַרְגָּוּקָעָמָן דָּעַר

סְרָאַצְעָס גַּעַנְגָּעָן פָּאַפְּגָעָן וּוּאַפְּשָׁיָה, דִּי אַלְמָנָה נָאָךְ

רָעַם אַפְּגָעָה, גַּעַנְגָּעָם סְאַצְיָאָלְעָטָמָקָרָאָט וּוּאַלְשָׁ

דִּי قָרְיוֹ וּוּאַשְׁמָשָׁה, אֵין בְּשָׂוְלְיָהָנָט בְּפָוָאָרָעָן

אַיְנָה-מְפָרָאָטָמָעָן, וּוּפְלָכָעָן יֵי אַיְנָה-גַּנְגָּנָעָן דָּוָרָן

אַזְשָׁפְּטָפָעָן לְפָבְּגָסְמִיטָעָן דִּי מִיטְגְּדִירָרָעָן פָּוּן שָׁזָּ

בָּוּגָר אַיְן דָּפָר צִיטָיָן פָּוּן קָמָפָמָטָיָן מִיטָּדָעָר דָּעַר דְּגִינְגָּנָעָן

פָּרָזָה וּוּפָשָׁיָה אֵין מְעַרְמָשָׁט גַּעַנְגָּעָן גַּעַנְגָּעָן דִּי יְהָרָה

שִׁירָוּמָטָה

פְּרָאַרְבָּאָטָה, 21 (ט' אַטְּלָעְאַכְּשָׁה)

קָאַפְּגָעָן, פְּסָפְּלָעָן, מְעַדְעָן, וּוּאַפְּגָעָן

בָּעַרְלִין, 21. (ט' אַטְּלָעְאַכְּשָׁה)

בְּיַיְהָרָה אַיְן דָּעַצְעָטָה, 21 (ט' אַטְּלָעְאַכְּשָׁה)

נָעַטָּה אַיְן 11-8-4 אָהָן, וּוּנְתָּחָבָן 9-1 מִינְטָחָבָן

פָּאָר אַגְּבָּעָמְפָּלְעָטָן - לְפָשְׁנִיעָצָ-פְּרִיעָזָן

פְּרִיעָזָן

פְּרִיעָזָן, 21 (ט' אַטְּלָעְאַכְּשָׁה)

</div

בִּינָה פַּאֲלָסְפֶּרְאָמָּה

**דער היינטיגער בעזוד פון מין. בארטו אַראַשא
זעלבסטשטענדייגלייט פּוֹן דער פּוֹילִישָׁעֶר פֿאַלִּיטִיָּה**

ודען פערוהיג'זבָּדְגִּינְזִירְן מַמְּעַמְּנֵת דְּהִיְגָן, אֲנוֹ אַיִבְּ פּוֹלִילְעַן
בְּפֻרְוֹהִיגְזְּבָּדְגִּינְזִירְן וְזַוְּלְבָּדְעַן הַחַחִיבָּהָאָזְנִירְן.
וְוְאַרְפְּעַן וְוְיַכְטִיגְּ עַזְקָא אַיְן דָּעָרְן. וְוְיַכְטִיגְּ עַזְקָא אַיְן דָּעָרְן.

לנצח עולם נורם הארץ מושם

ניריה פוי דיבריש אַרְבִּיטָרָה, ווֹאֶם זענען אָומְגָעָהָמָעוּ פּוֹ הַעֲנֵלָהָרָם הַאֲנָד

לטיגענעם האט גושריבען צז זיינע עטלערן : גורק מײַנט אָנדערש מיט מיר. אַיך שרייב דיר נאָכָמָאָל אָן אַיך בֵּין אָגְשׁוֹלֶדֶב. אַיז אַיך הַטָּף, ווּן אִיהָר ווּטָט דערהאלטָן דַּי דָּזְוִיגָּע צַיִּינָה. אָן מִין אָונְשָׁוֹלֶר ווּטָט נָאָכָמָאָל בְּעוֹזִיּוֹן ווּפְרָטָן. צַעֲן ווּטָט אִיעָר זוֹתָן שְׂוִין נִישְׁתָּמָעָה זִין אַוְרָה צַעֲן זְדָנָק פָּאָר דַּי שְׂיִינָע שְׁעהָפָן ווּלְכָע מִיר האָבָן צְרוֹמָמָן זַיְבָּעָרְגָּעָלְפָּטָט אַיז אַיך גַּוְיִיב, אָן דַּי צַעֲדָר ווּפְגָּטָט, עַט ווּטָט הַיְּסָעָן, אָז עַד האָט אָמָּאָל עַקְוִיטָרִיט, זָה, פָּאָרְבִּי, אַיז פָּאָרְבִּי, אָפְשָׁר ווּטָט ווּטָט מִין נִישְׁתָּמָעָה זְעָרָגָעָסָעָן. גַּרְיסַהָּרְדִּין אַיז הַיִּי-צִיִּין אַיז פָּלָע אָנוֹזְעָרְצָה פְּרִינְד אַיז סָפָרְטָן-קָאָלְעָגָעָן. יַיְּך שְׁפָעַטָּר אָמָּאָל אַרְוֹסְטוֹיְזָעָן, ווּטָט עַס אַיז גַּעַז. צָוָם לְעַצְעָטָן מָאָל גַּעַם אָן מִין גַּרְוס אָן אַיך ווּינְשָׁדָר, עַט זָאָל דַּי בְּעַשְׁכָרָת זִין אָז בְּעַסְעָרָעָר לְעַבְעָנוֹס-סָפָן ווּי מִיר. מִיט גַּרְיסַהָּרְדִּין פְּרִינְד קָאָרְלִיסְטָן דַּי צְדָנָק דִּינְגָּעָחָרְבִּים פָּוּן דַּעַל פָּאָרְטָן. זְוּעָן זַיִּי זַוְּאָלָהָן נִישְׁתָּמָעָה גַּזְוּזָעָן צַוְּעָלְכָעָה פְּחָדְגִּים,

וועוישען די פיל ארבײַטפֿר, וועלכע זענען
מגעקומען אין דרייטען רייך פון דער בעז-
אָצְצָלִיכִיסְטִיכִישָׁדְעָ יְסִמְחֵץ אָזֶן אָוּטְפֿרָעָ דָּעָר
הענקייר, גאנִיגָּעָן זִיךְ פִּיר קָמְפִינִיסְטָעָן,
מִמְּעָן הַאֲטָה חִינְצְּרִיכְבְּטָעָט אַיְן אַלְטָגָנוּ. (בִּי
דָּאָס זענען לִיטְגָּעָנָם, וּאָלָה, מַפְּלָעָר אָזֶן
יַּאֲחַרְגִּינִּיעָר שָׁעָט, אַלְעָזְעָן זִיךְ גַּפְשְׂטָאָר-
הַעַלְדָּעָן. וּזענען לִיטְגָּעָנָם וּוּרְטָמְדִיכְלִיטָם,
הַאֲטָה זִיךְ גַּעֲזְוֹעָנדָט צִי די אַרְבִּיטְרָעָר, וּעָל-
מִימִתְדִּין זֶה גַּהְאָט גַּהְאָט גַּעֲרָאָט צִי דָּנָר עַקְוָעָ-
וּוּרטָעָר : אַיְדָה שְׂטָגָרְבָּפָּר דָּעָר

בעזה איצטגעה בעוזר דארעטען אוֹזְבָּקְלַפְּרָט
ווערטן די וויכטיגסטע פראָגע פֿן דער אַירְאָפְּעָטָה-
שער פֿאָלִיטִיק. די גע אַזְנוּנִיטִיגָע בעזיזהונגען צוּוַשְׁנָע
פֿאָלִילָן, פֿראָנְקִירִיך, אָזְןְדִּיטְשְׁלִינְהָזֶה לְבֵבָה עַזְמָס פֿאָקְטָ
וּזְאָס פֿוֹלִילְעָן הָאָט גַּעֲשָׂלָאָסָע אַזְעָמָאָסָר מִתְּדִּיטְשָׁ
לְאָבָד אָהָן דָּעָר פֿעַשְׁטַעַנְדִּיגָּנוּ מִתְּפֿרָאָנְקִירִיך אָזְ
וְאָצְטָ דִּיעָמִים אַגְּנוּחָזְבָּנָא אַיִּ בְּרִיטָןָן מַאֲשָׁשָׁתָאָב
צָו פֿיהָרָעָן אַהֲרָן אַגְּגָעָע וּלְבַשְׁתַּטְנְדִּיגָּע קָאָלָּ-
טִיךְ עַס דָּאָרָה אַרְוָמְגָנְעָרָעָט וּעְעָפָן די בעזיזהונג פֿוֹן
פֿרָאָנְקִירִיך אָזְןְפֿוֹלִילָן לְבֵבָה עַזְעָ אַגְּנוּזְבָּהָעַלְכִּיכְעָרָ
בְּעַזְעָמָעָנְגָּנָג פֿון דִּיטְשְׁלָאָבָה. די שְׁטַפְּלָגָן פֿון דָּ-
כְּבָרָ מַעְ
קְפִּיצְעָן,
דער 19
בען ווי
או ער
כְּבָרָ מַעְ
קְפִּיצְעָן,

ליבע קעטט דז ביוט מסתם אינגענצען דפר-
שלאנגען, נישט וואהרא? לא. וופמען האט עס גע-
קאנט אינגעאלאן. איך דענק שטענדיג וופגען אונ-
זער וויניגאכטס-רייעש. דאס איז געוווען די שענטט-
ציאיט. איצט לען איך עס זאגען. דז בייטט געוווען
די אינגעיגע, וועלכע איך האב געליגט, שווין אַ
פָּהָר אַיִּדָּעָר מֵרְאַבְּעָן זֶה בַּעֲקָעָת. פָּרְגָּעָס
מיך נישט, איך בעט דיך. אינגענצען. אַשְׁינָעָר
גָּרוֹם פָּאָר דִּין פָּטָעָר. מֵרְאַ, וּוּלְכָעָה הַאֲבָעָן גַּע-
קָעָמָט, מֵרְאַ שְׁטָעָרְבָּעָן, נָאָר וּוְאָס בֵּין איך צָפָן
בְּצָאן או אַפְּלִינְגְּזָן?
מיין קַיְבָּר וַיְלַחְפָּלָם! צָום לְפִצְטָעָן מַלְל
וְאַיְדָר גַּעֲוָאָרָעָן. אָז מִין בִּיטָּפָן אַיְוָאָרָפָעָן
גַּעֲוָאָרָעָן. אָז גָּרוֹם פָּאָר אַלְגָּעָן, וּוּלְכָעָה קַעְגָּעָן דִּין.
לְפִצְטָעָן שָׁעה. אָז אַלְיָין האב נִישְׁתָּלְטָעָן פָּרָר
אַעֲגָלִין, אָז עס ווועט קְוָמָעָן אַזְׂוִי וּוּוִיטָן. אַבְּעָר דָּעָר נִישְׁתָּוּן!

פְּרָאַלְפְּטָאַרְשִׁעַר דְּרוֹעַלְגִּיצֵּעַ! רֹויֶיט פְּרָאַנְטָ ? .
 דָּעַר צְוּוִיתָעָר, וּוֹאַףְּ הָאָתָּ פָּאַר דָּעַר הַיָּיָן
 רַיכְתּוֹגָן גַּעֲבַעַטָּן מַעַן זָאַל אַיָּהָם אַפְּסִיסְפָּל לְיוֹן
 מַאֲכָעָן דִּ שְׂטוּרִיק, מִיטָּן וּזְלָכָטָן כָּר אַיְן גַּפּוּעַן
 גַּעֲבַעַטָּן, וּזְעַן דִּ בְּקָשָׁה אַיְזָן עַרְמִילָּט גַּעֲוָאָרָעָן,
 הָאָתָּ כָּר מִיטָּן דָּעַר גַּעֲנָעָרָן קְרַחְקָטָן גַּעֲנָעָעָן וְעַזָּן
 אַיְן פְּנִים קְרִיָּין מִיטָּן דָּעַר פְּוִיסָּט דָּעַם שְׁפָרְמִיסָּט,
 וּוֹאָסָן אַיְן גַּעֲשַׁטְגָּגָן גַּעֲבָעָן אַיָּהָם, אַוְן דָּגָן אַיְן עַרְ
 גַּעֲגָגָן צְדָעַר עַקְוּבְקִיצֵּעַ.
 בְּעַרְלִין דְּרִיקָט מַעַן אַזְכָּר דִּי מָלוֹא, אַוְן דִּי רַיְזָעַן פָּוֹן
 בְּפָאַרְטָוּרְ קִיּוֹן וּוֹאַרְשָׁא אַזְלָן בְּיִשְׁתְּ הַאֲבָעָן אַמְּגָל דָּעַם
 כָּאַקְטָעָר פָּוֹן דָּעַר הַיְּסָטָאַדְישָׁעָר דִּיְזָעַן פָּוֹן
 אַגְּבָקָרְעָן קִיּוֹן רַזְלָאַבָּדוּ עַרְבָּדָעַן וּוֹעַלְתָּקִיִּיְן, דָּאָס
 הַיְּסָטָן אַזָּן וּוֹאַרְשָׁא אַזְלָעָן בְּיִשְׁתְּ אַמְּגָל בְּעַשְׁלָאַבָּעָן
 וְעַדָּעָן, נַאֲכָעָן, וּוֹאָסָן וּוֹלְעָעָן פָּאַר דִּיְתָאַלְעָדָן אַוְן אַיְהָר
 פְּאַלְמִיטִיק דִּיְזָעַן וּזְהָרָבָן בְּיִשְׁתְּ אַבְּגָעָנָעָהָם.

העיר היטלעריזם מוז פאלען בייס גוטען אונז בייס שלעכטען געשפרעד מיט'ז געווו. רוייצע-פרעמעניער טוגרט

צאריך פאדרען פריהיheit. אבער דאס איז נישט
פָּרְאַגְּוֹן פָּן דער נָאַהֲנֶסְטָאָר זָקוֹנוֹס — דער.
וַיְיִלְּפַשְׁרִירִיט זִיךְּ דֵי מְשֻׁגָּעָת אַיבָּעָר דָּרָר
וּוְלָטְ אַלְמָהָר.

דאס רְאַסְעָן = פְּרַאֲבָלָם אַיז אַ פִּיקְצִיעַ,
וּפְלָכְעַ מִן טְרַעַט נִישְׁט אַין דָּעַלְעַן לְעַבְּרַן.
אַין דער פְּרַאֲקְטִיךְ אַיז דאס פְּמָאָסָקָעַ. אַזְנְטָעַר
וּפְלָכְעַר סָ'אַיְן בְּעַהְלָלְטָעַן דָּפָר נְזָאַרְנָאַלְעַר
פְּגָאַיִום. וּפְלָכְעַר וּוּרְטַר דְּרַדְזִירְטַר צַו דָּס
לְזָוֹגְגָה: "בְּרוֹזִית נָאַר פָּאָר דֵי אַיְנוֹגָעַ". אַבער דֵי
פְּצָלְקָהָר. וּפְלָכְעַן זְנוֹגָן דער אַוְתָּגְגָּרְדָּן דָּר
צְיוּוֹיְלִיאָצִיעַ — דֵי עַגְלָנְדָרָעַ, מְרַאַגְזְוִוָּעַן אַיז
אַסְיִיךְ דֵי דִיטְמָשָׁן זְנוֹבָן אַקְאַנְגָּזְמָעָרָטָן פָּן דֵי
פְּעַרְדְּעַנְסָטָפּ נְאַצְּגָנָלָעַ גְּרוֹפָעַן".

אַוְיִיךְ דָּר פְּרָאָגָעַ. וּוְיִדְרָחָתְ זִין דֵי שְׂמַחַת
לְגַנְגָן פְּוִילְעַן צַו דָּעַם הִיטְלָעָרִים הַэт פְּגָזָט
גַּעַנְטַמְּדָטָן:

— שְׁלוֹסָעַן טְרַאֲקְטָאָלְטָעַן וּוּגָעַן נִישְׁט אַגְּרָעַץ.
טִיעַ, אַיְנְשָׁטָעַלְעַן האַגְּדָעָלָס=פְּצִיחָהָגָעַן אַיז קָדָם.
כָּל האָבָעָן אַפְּעָנָע אַזְגָּעָן אַוְיִיךְ דָּעַם שְׁכָן. וּפְלָכְעַר
נִישְׁט נָאַר, וּוָסָע הַאלָּט הַינְטָעָרָן רַיְקָעָן אַהֲקָקָעַ.
עַשְׂטָאַגָּעָן בֵּי דָר מַעֲכָתָן.

דָּעַר הִיטְלָעָרִים וּוּגָעַט פְּגָלְעַן. אַוְיִיךְ עָר
לְעַטְנָעַט נִישְׁט פְּרוֹוֹרְקְלִיכְבָּעַן דֵי גַּעַגְבָּעָעַן הַבְּתוּחוֹת.
דָּר וּוּסָט אַזְקָעַד פְּגָלְעַן דָּאָן. וּוֹצְעַר וּוּסָט צְוִירִיק.

אין געשורעך מיט דעם בעקאנטען פיה.
רער פון דער פויילישער דעם-קראטיע און געווע.
ויזע-פרומיער סט. טזגות ווועגן דער יידען.
פראנגע, האט טזגות ערקלערט פאלגענדעס:
— דער אנטיסעמיטיזם, וועלכער ווערט
אגנצעוננד דורך געוויש פאליטישע פארטיפין
אויף קאטל, כרי צוציזהען די מאסען איז ניט
מעהָר ווי א דעם-גאנזיגע.
די דזיגע דעם-גאנזיגע איז געועניך פיל
מעהָר שפֿלען פאר דער מלוכה אויזער פאל דִּי,
געבען וועלכע זי איז געוענדט. זי איז גוֹדֵר דורך
דעט-בענצען זיך מיט גוֹאַלְמִיטְלָעָן — אַמְּצָא
רעלשע פערויל-דריגע און וואָס עס איז גאָך
ערבער — זי וויל בעשנונגען די הפרשנערפֿ-נאָצִיכ
מיט פרוילעניעס. וועלכע ווירקען מיט פרעהר
אַדְּרָעָר שפֿטְפֿרָאָפֿזְשָׁוֹבָכָעָן זיינַן עַנְרָגִינַּעַ.
די טיפֿטְפֿעָס בְּיבָה פָּון אַנְטִיסְעָמִיטִיזָם וְעַהֲתָם
אוֹסֶס צְוִיָּוִידָה פָּאר קָאנְקָרָעָנָץ מְצָדָא
גַּזְעָן, וועלכע בעזיזצָה גְּרָעָסְפָּרָעָט פְּעהִינְקִיטָעָן
איַן דעם קאמְפָּרָאָפְּקָזְעָמָן די פָּעהִינְקִיטָעָן
פְּרוֹעָנִיגָּעָן די נוֹטָעָן. גְּרָעָסְפָּרָעָט אַנְטִעְגָּעָמָעָן
אַרְיוֹסְטְּרָעָמָעָן גָּאָרָה וְוִילְיִיכְעָן צְדִיקָה.
די זעלבְּסְטְּשָׁבְּדְּלִיקִיט פָּון דער פְּאַלְיִישָׁר פְּאַ
לְּסִיטִיק זְהָתָר מִצְעָן אַיְן פְּרָאָנְקָרִיה אַיְן אַיְן
טְפִּעְמִיטְרִית. דְּזִוְּבָה אַיְן גְּעַפְּקָרָשָׁלָאָן אַיְן דְּלִיטְרָאָקָ
פְּאַטְּמָעָן וְוִילְיִיכְעָן שִׁין פָּון דִּי מִבְּדָעָה-הִיטָּעָן וְאַלְעָעָן אַיְן
גְּעַפְּרָרִית וְוִילְיִיכְעָן אַיְרָה אַלְעָעָן לְפִנְעָדָעָר אַיְן בְּשִׁם בְּלָאָיָן
מְחַיְּבָה זְיִינַן דִּי לְבָדָאָר וְוָאָסְטָאָהָן אַלְעָעָן אַיְן

**עשלאָסְטִי פַּאלְטִישׁ דַּעַם צוֹטְרִים פָּאָר יָדְעָו אֵין דִּי מִיטָּעָל
אֵין הוֹיְבָשְׂוֹלָעַן אֵין דִּיְתְּשָׁלָאנֶן**

בגאנצע און זיין מאונז זיין לאַיגִילע בירגנער – דאס
איו אַזְבָּסְטָפֶרְשָׁמְעָנְדְלִיכָּע זעל. זיין קענען
בנטירילד פֿלְעָגָעָן זיינָר נְזִיכְיָאָנְגָּלָע קְלָטוֹר, הא-
בען אַיְגָעָן צִימְשָׁרְפְּטָעָן, אַ לִיטְעָרָטָוָר, אַ שְׂלָ-
ועוֹן, וּזְלָכָר וּזְרָעָם אַזְיסְגָּהָלְפָעָן פֿוֹן דָרָ-
מְלֻבָּהָה, אַבְּרָר זיין דָרְפָּעָן מִיטְלָעָפָעָן מִיטְלָעָפָעָן לְעָבָרָן.
איין פָּלָק, צְוּיָּוָן וּזְלָכָךְ זיין וּזְאָגָעָן. אַיְ-
געָנְגָּהָל וּזְלָפָן דִּי צְוָויִי אַיְגָעָנְגָּזָן לְגָבֵי זִין
הַרְעָמָדָע קְלָטוֹרָן – וּוּעָרָעָן פִּינְדְּלִיכָּע קְלָטוֹרָן.
דאָס אַיְגָעָנְגָּלְמָעָרָעָן יְזָר פֿוֹן יְזָדָעָן אַזְיסְמָפִים-
לִיךְ אַיְן דָעַם אַיְגָעָנְבָם שְׁתָחָ. אַיְן דָעַר אַיְגָעָנְדָר
קְלָטוֹר אַיְן אַידְעָעָלָעָן – וּזְאָלָט נָאָר פָּרְטָמִיפָּט
דָעַם תְּהָוָם. וּזְאָס טִיְּלָט אָפְןִיְּלָעָן פֿוֹן דָעַר מְפָהָר,
הַיְּתָבְּ-נְצָעִיק אַיְן אַיְן רַעֲזָלְטָטָט וּזְאָלָט דָקָם
גַּשְׁטָאַרְקָטָעָן דִּי אַגְּמִינְגְּדִימָעָן שְׁאַמְּגִינְגָּעָן.

שעתלנו פה די קלינע נירקונטנטאנגעע אין דז אלט מלוכות. פון יונע צויט האט זיך די לאגע איז טיגעןעההיל געבעטען, פון זומאלט אן איז געקי מעו די שרעקליכע ע-פאהרונג פון היטלע-יזס, פון די ווילד און וויסטער פעד-פאלאגונג עגען די איגנצע בירגער איז א לאזן, וואס איז אנטגענאגע פאר א פאראקעמען פון קלטווור.

אין די מיטעל און הוה-שולען.
די בייע כערא-רויזונג טילט אין די נישט-אייע
וועלכע זוכען אַ צווטרט צו די מיטעל און הויז-
שולען אוֹ דריי קאטטער-אייע. צו דער ע-שטוף
געהע-ען קידועע פון גענישטע חרגווע, וועלכע הא
בעו אַ פאָצְטָגָן לְבִּבִּי דער צוויטע, צו וועלכע עס
געעהערען זיד-ישע סטאַהעטונג, וואס זוּירע משפהוח
לאבען שווין לאונ איז זוּיטסלאָגר, דאן קידען די
זיד-ישע סטד-ענטונג, וועמגען משפהוח האבען ויה
בעזעט איז זוּיטסלאָגר זונט זונט, 1914.

לְאָדוֹרֶר טּוֹרִיסְטוּי אָוּפְּיָ� וּוּשָׁג
קַיּוֹ אָרֶץ-יִשְׂרָאֵל

שִׁיכְעָוְדוּ רְוֻכְּכִוּ "נְיִיעַם פָּאַלְקְסְּבָּלָאָט"
אֲנָרוּסְמָרְדָּר יְהָדָה
פָּוּן סְפָּקְרָעְטָאָר פָּוּן דָּעַר צִוְּגִיסְטִיפְּרָר אָרְזָה
וְגַנְיוֹאָצְשָׁע, הָאָשָׁר שְׁפִירָה, הָאָט אַזְנוֹבָר רַעֲדָקָה
צִעַּע נְעַכְתָּעַ דְּרָוָהָלָטָעַ אַטְפָּלְנוֹרָאָמָּשׁ פָּוּן דָּעַר
פּוֹיְשְׁמָעָר שִׁיךְ "פָּפָּלְגָּנָּאָט", אַיְן וּוּלְכָבָר הָשְׁפִירָה
שִׁיקְעָר מְדָן נְאָמָּנָע פָּוּן דָּעַר טְוִירָטָעַ, וּוּסָמְפָּהָרָעַן
שְׁטִימָנוֹגָן אַזְיָּזָר דָּעַר שִׁיךְ אַזְיָּזָר גַּזְהָיְבָעָן, גַּלְעָן
טּוֹרִיסְטָעַן מִיהָעָן זַיְגָּוָן.

יְזִישָׁע פָּרְוִי גַּטְבּוֹרְדָּעַן
אַדְרִילִינְגָּן

אַזְיָּחָבָעָןְגָּרָעַ 7 הָאָט דָּעַר יְזִישָׁע חִיָּה פָּאָמָּעַ
וְרָאָנָּךְ גַּעֲבּוֹרְיָן אַדְרִילִינְגָּן 2 יְוָגָּנָעָר אָן אַמְּפָלָן
דִּי קִמְפָּטָרְדִּין אַזְיָּזָר דָּעַר שִׁיךְ אַזְיָּזָר גַּזְהָיְבָעָן
יַיְדָּן.

גְּרוּוֹסְעָר עַרְפָּאָלָגָן פָּוּן בְּהָנָעַ-דָּעַ-
פָּאָרְטָאָזָשׁ "אַיְן בְּרוּנִינָעַם גִּיהָנוּם"
אַיְן יְדִישָׁעָן . סָאמְעָרָלָל-טְעַמְּתָעָרָן

דָּאָס יְדִישָׁע "קָאמְעָרָאָל-טְפָאָטָרָן" (אַ. 1)
מָאִי (2) פִּיהָרָט אַזְיָּחָבָעָן פָּוּן דָּעַר גַּרְעָסְטָעַר
פָּאָרְטָאָשָׁעָן סָון דִּי אַיְצְגִּיגָעָן פְּרָהָהָלָטָנִישָׁעָן אָן
יַיְתְּלָעַר-לָאנְדָן.

דִּי נְיָעָפְּעָסְעָן "אַיְן בְּרוּנִינָעַם גִּיהָנוּם" פָּוּן
יַיְסָם, וּוּלְכָרָעָר עַס פִּיהָרָט אַזְיָּחָבָעָן דָּעַר בְּעַלְבָּעָר
אַרְטִיסְטָחָסְטָהָן חַיָּם סָאנְדָלָרָן, וּוּפְרָט וּזְהָר וּוּרָם אַזְיָּחָבָעָן.
גַּעֲנוּמָן דְּרָכָן טְעַטְּפָטָר-לָולָם.

הַיְיָנָט, זְנוּטָגָן, וּוּרָיט גַּשְׁפְּטָלָט 2 מָאָלָן.
בִּיטְחָן קָאָר אַרְבִּיטָרָן אָן אַרְבִּיטָעָטָרָן אַינְטָעָן.
גִּינְזָעָן אָן 9 אַזְוֹנָדָן מִיטָּדָי בְּעַקְאָטָעָן אַרְטִיסְטָן
חַיָּים סָאנְדָלָרָן, הַחָה לְעוּוֹן אָן דָּאָזָן טְאָנְדָלָרָן
אַיְן דִּי הוּיְפָעָן-רָאָלָן.

מַעְלָדָוְנָבָעָן

זְנוּטָגָן, דָעַם 22 ד. ח. 8 אַיְן אַזְוֹנָדָן אָרְזָה
דָעַטָּנָעָן אַיְן דִּי לְיִסְגָּבָן אָן פָּאָרְלִוִּים-יִגְּבָן לְאַקְאָל
פָּוּן דָּעַר אַרְגְּבָנְיָוָטָהָן נְגַוּוֹמְיָאָצְעָן
רִיכְבָּס-אַזְוֹנָדָן פָּאָר אַלְעָלָהָן אָן סְמָכָטָקָדָר
פָּוּן דָּעַר צִוְּגִיסְטָהָן אַזְיָּחָבָעָן וּוּפְרָט וּזְהָר וּוּרָם.
פָּאָרְטָאָשָׁעָן סָון דִּי אַיְצְגִּיגָעָן פְּרָהָהָלָטָנִישָׁעָן אָן
יַיְתְּלָעַר-לָאנְדָן.

בְּעַקְאָטָמְכָוָגָן דָאָס דָעַר דְּרַזְוֹמָעָר דָבָי
רִ. יְאָסְעָלָעָר רַגְבִּינְגָוִישָׁטָהָן שְׁלִיטָה אָזְחָהָגָן זְבָדָה
מִקְנָזָק חַחָן הַחָהָגָן זְלָהָה מְבִיאָבְרוֹזָבָן וּוּיִלְטָן
אַיְן לָאָדָן אַזְלָהָגָן הַנְּבִיר הַחַסְפָּדָה דָנָה לְאַנְדָּרִיָּה
גַּזְגָּזָה 10 אַן וּפְשָׁט זַיְן בִּיְהָיָה אַזְיָּחָבָעָן
הַבָּא עַלְיָהָה תְּרָהָכָה סְפָרִים סָחָר מְאַגְּדָאָדָה
וּפָעָז 8 לְפָבָר הַזְּדִיק שְׁלִימָהָא.

1626

אַיְן דָּאָס-דָּאָטָגָן-דָּאָמָּוָן" אַיְן סְפָּעָרְמָלָן
M. Metro Goldwyn Mayer

רְאֹשָׁי : Z. Leonardo

בָּאָרָן גַּשְׁנָתָעָן גַּוְעָזְעָנָעָן פְּרָאָטָמְכָוָגָן
אוֹן רְיִכְמָוָן הַעֲרָלִיכָה רְעוּוִיָּה דִּי פְּרָאָטָמָה
פּוֹלְסְטָפָעָן פְּלִימָן אַזְיָּחָבָעָן פָּוּן סְעָזָעָן!

אַזְיָּחָבָעָן זְרָקָעָן זְרָקָעָן זְרָקָעָן זְרָקָעָן זְרָקָעָן

Dr. med.

Z. DATYNER

אוראלגן

ספצע. פאר גראן, פלאן און אוראלן-קראנקה,
ZACHODNIA 59a, tel. 148-95
געמטעט און פון 3-2 און פון 8-6 גו.קלינע
אן אָנְסָעָן
1 וּאַמְּתִי
אנאמט בְּיֵין אֶחָד עֲרָפָטָר

לאה אלען

Mleczarnie z 4-ma pokojami
przy plaży w Kolumnie wynajmę.
Wiad. Pusta 9, m. 3 od 2-8 popoł.— שטוב מים קוך אדרר צויה
צימערן און צענרטום שטאט ווערט פון
זאפאט נווחט אלס סובאלקאטהר. —

אַפְּרָדְפָּטָן אַגְּטָפָּר "R". אַין אַדְמ. 1623

— מְפַגְּלִירֶטֶס צִימְעָר אַדְרָר אַתָּן
מעבעד בי אַנְיָנְטָלְגִּינְטָמָר פָּמְלִיאָט
אי זַי אַבְּרָמִיטָן וְאַולְטָשָׁגָסָקָה 37, רָגָן
9. טָפִין שְׂפָרְפִּין 9. פָּרָטָה. ו. 11.— אַפְּגָּנְטָאָוָע וְאַגְּנָגָנוֹן מִטְּ אַ
בָּאָקָָפָָן פָּוָן 3 צִימְעָר אַן קָךְ מִטְּ אַלְעָט
פְּעֻזְּהָמְלִיכִיקִיטָּפָּע אַין זַי עַרְמִיטָן
קְלִינְטִיגָּרָאָג 21, בִּיטָּם וּוּכָּפָּר. 1625— אַיךְ זַר אַפְּבָּרִיךְ מִטְּ אַנְשָׁפָּרָעָה
כְּבָנְדָּע מַאְשִׁינְגָּע אַוְיָךְ אַוְיסְּזָאָרְבִּיטָעָן
רָעָק לְאָמָע-עַטְקִיפָּטָן פָּאָר קָנוֹעַפְּקִידָעָן
רָזָע, שְׁנִידָעָר אַזְוֹן. עַוּונְטָעָלְגָּעָן
אַפְּקִוָּפָּע עַהֲלִיכָּע אַוְיסְּזָאָרְבִּיטָעָן
אַקְּפָּרָטָעָן אַגְּטָפָּר "רְפָּקָּלָמָעָן". אַין אַדְמ.— אַכְּמִישָׁפְּרָדְלָנִינְפָּטָמִיט 2 פְּלִיפְּסָעָן
איַן צְעַנְטָדָם שָׁאָטָם, גּוֹטְ פְּרָאָסְפְּרִיעָנְדָן
מִטְּ אַרְיכָּע קְנוֹדְשָׁאָפָּט, אַיְן צְלִיבָן מִטְּ
פָּוָן אַיְגְּעָנְמָעָן אַוְיָטָן אַרְטָן, וְוִוִּיטָן
אַוְרָהָן וְשִׁירָאָוָסָקָה (אַלְעָקָּסְפָּרָטִיסָקָה) 24,
רוֹגְ פְּרָאָנְצִישָׁקָעָן. 1622— אַרְיךְ זַר אַפְּבָּרִיךְ מִטְּ אַנְשָׁפָּרָעָה
כְּבָנְדָּע מַאְשִׁינְגָּע אַוְיָךְ אַוְיסְּזָאָרְבִּיטָעָן
רָעָק לְאָמָע-עַטְקִיפָּטָן פָּאָר קָנוֹעַפְּקִידָעָן
רָזָע, שְׁנִידָעָר אַזְוֹן. עַוּונְטָעָלְגָּעָן
אַפְּקִוָּפָּע עַהֲלִיכָּע אַוְיסְּזָאָרְבִּיטָעָן
אַקְּפָּרָטָעָן אַגְּטָפָּר "רְפָּקָּלָמָעָן". אַין אַדְמ.— אַכְּמִישָׁפְּרָדְלָנִינְפָּטָמִיט 2 פְּלִיפְּסָעָן
איַן צְעַנְטָדָם שָׁאָטָם, גּוֹטְ פְּרָאָסְפְּרִיעָנְדָן
מִטְּ אַרְיכָּע קְנוֹדְשָׁאָפָּט, אַיְן צְלִיבָן מִטְּ
פָּוָן אַיְגְּעָנְמָעָן אַוְיָטָן אַרְטָן, וְוִוִּיטָן
אַוְרָהָן וְשִׁירָאָוָסָקָה (אַלְעָקָּסְפָּרָטִיסָקָה) 24,
רוֹגְ פְּרָאָנְצִישָׁקָעָן. 1622— אַרְיךְ זַר אַפְּבָּרִיךְ מִטְּ אַנְשָׁפָּרָעָה
כְּבָנְדָּע מַאְשִׁינְגָּע אַוְיָךְ אַוְיסְּזָאָרְבִּיטָעָן
רָעָק לְאָמָע-עַטְקִיפָּטָן פָּאָר קָנוֹעַפְּקִידָעָן
רָזָע, שְׁנִידָעָר אַזְוֹן. עַוּונְטָעָלְגָּעָן
אַפְּקִוָּפָּע עַהֲלִיכָּע אַוְיסְּזָאָרְבִּיטָעָן
אַקְּפָּרָטָעָן אַגְּטָפָּר "רְפָּקָּלָמָעָן". אַין אַדְמ.— אַרְיךְ זַר אַפְּבָּרִיךְ מִטְּ אַנְשָׁפָּרָעָה
כְּבָנְדָּע מַאְשִׁינְגָּע אַוְיָךְ אַוְיסְּזָאָרְבִּיטָעָן
רָעָק לְאָמָע-עַטְקִיפָּטָן פָּאָר קָנוֹעַפְּקִידָעָן
רָזָע, שְׁנִידָעָר אַזְוֹן. עַוּונְטָעָלְגָּעָן
אַפְּקִוָּפָּע עַהֲלִיכָּע אַוְיסְּזָאָרְבִּיטָעָן
אַקְּפָּרָטָעָן אַגְּטָפָּר "רְפָּקָּלָמָעָן". אַין אַדְמ.— אַרְיךְ זַר אַפְּבָּרִיךְ מִטְּ אַנְשָׁפָּרָעָה
כְּבָנְדָּע מַאְשִׁינְגָּע אַוְיָךְ אַוְיסְּזָאָרְבִּיטָעָן
רָעָק לְאָמָע-עַטְקִיפָּטָן פָּאָר קָנוֹעַפְּקִידָעָן
רָזָע, שְׁנִידָעָר אַזְוֹן. עַוּונְטָעָלְגָּעָן
אַפְּקִוָּפָּע עַהֲלִיכָּע אַוְיסְּזָאָרְבִּיטָעָן
אַקְּפָּרָטָעָן אַגְּטָפָּר "רְפָּקָּלָמָעָן". אַין אַדְמ.— אַרְיךְ זַר אַפְּבָּרִיךְ מִטְּ אַנְשָׁפָּרָעָה
כְּבָנְדָּע מַאְשִׁינְגָּע אַוְיָךְ אַוְיסְּזָאָרְבִּיטָעָן
רָעָק לְאָמָע-עַטְקִיפָּטָן פָּאָר קָנוֹעַפְּקִידָעָן
רָזָע, שְׁנִידָעָר אַזְוֹן. עַוּונְטָעָלְגָּעָן
אַפְּקִוָּפָּע עַהֲלִיכָּע אַוְיסְּזָאָרְבִּיטָעָן
אַקְּפָּרָטָעָן אַגְּטָפָּר "רְפָּקָּלָמָעָן". אַין אַדְמ.— אַרְיךְ זַר אַפְּבָּרִיךְ מִטְּ אַנְשָׁפָּרָעָה
כְּבָנְדָּע מַאְשִׁינְגָּע אַוְיָךְ אַוְיסְּזָאָרְבִּיטָעָן
רָעָק לְאָמָע-עַטְקִיפָּטָן פָּאָר קָנוֹעַפְּקִידָעָן
רָזָע, שְׁנִידָעָר אַזְוֹן. עַוּונְטָעָלְגָּעָן
אַפְּקִוָּפָּע עַהֲלִיכָּע אַוְיסְּזָאָרְבִּיטָעָן
אַקְּפָּרָטָעָן אַגְּטָפָּר "רְפָּקָּלָמָעָן". אַין אַדְמ.— אַרְיךְ זַר אַפְּבָּרִיךְ מִטְּ אַנְשָׁפָּרָעָה
כְּבָנְדָּע מַאְשִׁינְגָּע אַוְיָךְ אַוְיסְּזָאָרְבִּיטָעָן
רָעָק לְאָמָע-עַטְקִיפָּטָן פָּאָר קָנוֹעַפְּקִידָעָן
רָזָע, שְׁנִידָעָר אַזְוֹן. עַוּונְטָעָלְגָּעָן
אַפְּקִוָּפָּע עַהֲלִיכָּע אַוְיסְּזָאָרְבִּיטָעָן
אַקְּפָּרָטָעָן אַגְּטָפָּר "רְפָּקָּלָמָעָן". אַין אַדְמ.— אַרְיךְ זַר אַפְּבָּרִיךְ מִטְּ אַנְשָׁפָּרָעָה
כְּבָנְדָּע מַאְשִׁינְגָּע אַוְיָךְ אַוְיסְּזָאָרְבִּיטָעָן
רָעָק לְאָמָע-עַטְקִיפָּטָן פָּאָר קָנוֹעַפְּקִידָעָן
רָזָע, שְׁנִידָעָר אַזְוֹן. עַוּונְטָעָלְגָּעָן
אַפְּקִוָּפָּע עַהֲלִיכָּע אַוְיסְּזָאָרְבִּיטָעָן
אַקְּפָּרָטָעָן אַגְּטָפָּר "רְפָּקָּלָמָעָן". אַין אַדְמ.— אַרְיךְ זַר אַפְּבָּרִיךְ מִטְּ אַנְשָׁפָּרָעָה
כְּבָנְדָּע מַאְשִׁינְגָּע אַוְיָךְ אַוְיסְּזָאָרְבִּיטָעָן
רָעָק לְאָמָע-עַטְקִיפָּטָן פָּאָר קָנוֹעַפְּקִידָעָן
רָזָע, שְׁנִידָעָר אַזְוֹן. עַוּונְטָעָלְגָּעָן
אַפְּקִוָּפָּע עַהֲלִיכָּע אַוְיסְּזָאָרְבִּיטָעָן
אַקְּפָּרָטָעָן אַגְּטָפָּר "רְפָּקָּלָמָעָן". אַין אַדְמ.— אַרְיךְ זַר אַפְּבָּרִיךְ מִטְּ אַנְשָׁפָּרָעָה
כְּבָנְדָּע מַאְשִׁינְגָּע אַוְיָךְ אַוְיסְּזָאָרְבִּיטָעָן
רָעָק לְאָמָע-עַטְקִיפָּטָן פָּאָר קָנוֹעַפְּקִידָעָן
רָזָע, שְׁנִידָעָר אַזְוֹן. עַוּונְטָעָלְגָּעָן
אַפְּקִוָּפָּע עַהֲלִיכָּע אַוְיסְּזָאָרְבִּיטָעָן
אַקְּפָּרָטָעָן אַגְּטָפָּר "רְפָּקָּלָמָעָן". אַין אַדְמ.— אַרְיךְ זַר אַפְּבָּרִיךְ מִטְּ אַנְשָׁפָּרָעָה
כְּבָנְדָּע מַאְשִׁינְגָּע אַוְיָךְ אַוְיסְּזָאָרְבִּיטָעָן
רָעָק לְאָמָע-עַטְקִיפָּטָן פָּאָר קָנוֹעַפְּקִידָעָן
רָזָע, שְׁנִידָעָר אַזְוֹן. עַוּונְטָעָלְגָּעָן
אַפְּקִוָּפָּע עַהֲלִיכָּע אַוְיסְּזָאָרְבִּיטָעָן
אַקְּפָּרָטָעָן אַגְּטָפָּר "רְפָּקָּלָמָעָן". אַין אַדְמ.— אַרְיךְ זַר אַפְּבָּרִיךְ מִטְּ אַנְשָׁפָּרָעָה
כְּבָנְדָּע מַאְשִׁינְגָּע אַוְיָךְ אַוְיסְּזָאָרְבִּיטָעָן
רָעָק לְאָמָע-עַטְקִיפ

